

SPECIFICATION DATA

VALVOLA TELESCOPICA tipo VTV

TELESCOPING VALVE VTV Type

APPLICAZIONI

E' pratica comune, specialmente nei piccoli impianti, controllare la portata del fango dai chiarificatori con l'uso di valvole telescopiche a comando manuale.

APPLICATIONS

It is usual practice especially in the smaller plants to control the flow of sludge from clarifiers by the use of hand-operated telescoping valves.

CARATTERISTICHE GENERALI

La valvola telescopica **ECOPLANTS** è un'unità completa costituita da una colonnina di manovra, un tubo di guida, un manico, una tubazione telescopica, una controflangia con guarnizione e un tubo fisso.

GENERAL

The **ECOPLANTS** telescoping valve is a complete unit consisting of a valve stand/operator, guide pipe, bail, telescoping slip pipe, companion flange with gasket and fixed pipe.



SPECIFICATION DATA

COLONNINA DI MANOVRA

La colonnina di manovra è realizzata in acciaio zincato e comprende una flangia di base forata per i bulloni d'ancoraggio.

La valvola funziona con il movimento "Sale e scendi", di uno speciale dado quadrato di bronzo che viaggia su uno stelo di regolazione, con filettatura speciale. Lo stelo di regolazione è ruotato da un volantino e il dado quadro, essendo inserito in un tubolare quadrato di guida, sale o scende con la rotazione dello stelo di regolazione.

Attaccato al dado quadro vi è un tubo zincato di guida a sua volta fissato alla maniglia del tubo scorrevole. Quando si manovra la valvola, il tubo di guida non ruota ma si muove in una direzione verticale.

VALVE STAND/OPERATOR

The valve stand is of galvanized steel and includes a base flange drilled for anchorage bolts.

The valve operates by an up and down motion of a special square bronze adjusting nut riding on an adjusting stem with special threads. The adjusting stem is rotated by a handwheel and the square nut, being enclosed in a square guide tube, raises or lowers with the rotation of the threaded stem.

Attached to the adjusting nut is a galvanized steel guide pipe connected to the bail of the slip pipe. The guide pipe shall not rotate, as the valve is operated, but moves only in a vertical direction.

MANIGLIA E TUBO SCORREVOLE

La maniglia è incorporata sul tubo scorrevole ed è in acciaio inossidabile.

Il tubo scorrevole è in acciaio inossidabile per resistere alla corrosione.

La lunghezza del tubo scorrevole è sufficiente a permettere la totale escursione richiesta pur mantenendo una lunghezza di tubazione, al di sotto della controflangia, per un adeguato sostegno.

BAIL & SLIP PIPE

The bail is incorporated into the slip pipe and is of stainless steel.

The slip pipe is of stainless steel for corrosion resistance.

Length of slip pipe is sufficient to allow full required travel with enough pipe remaining below the companion flange for full support.

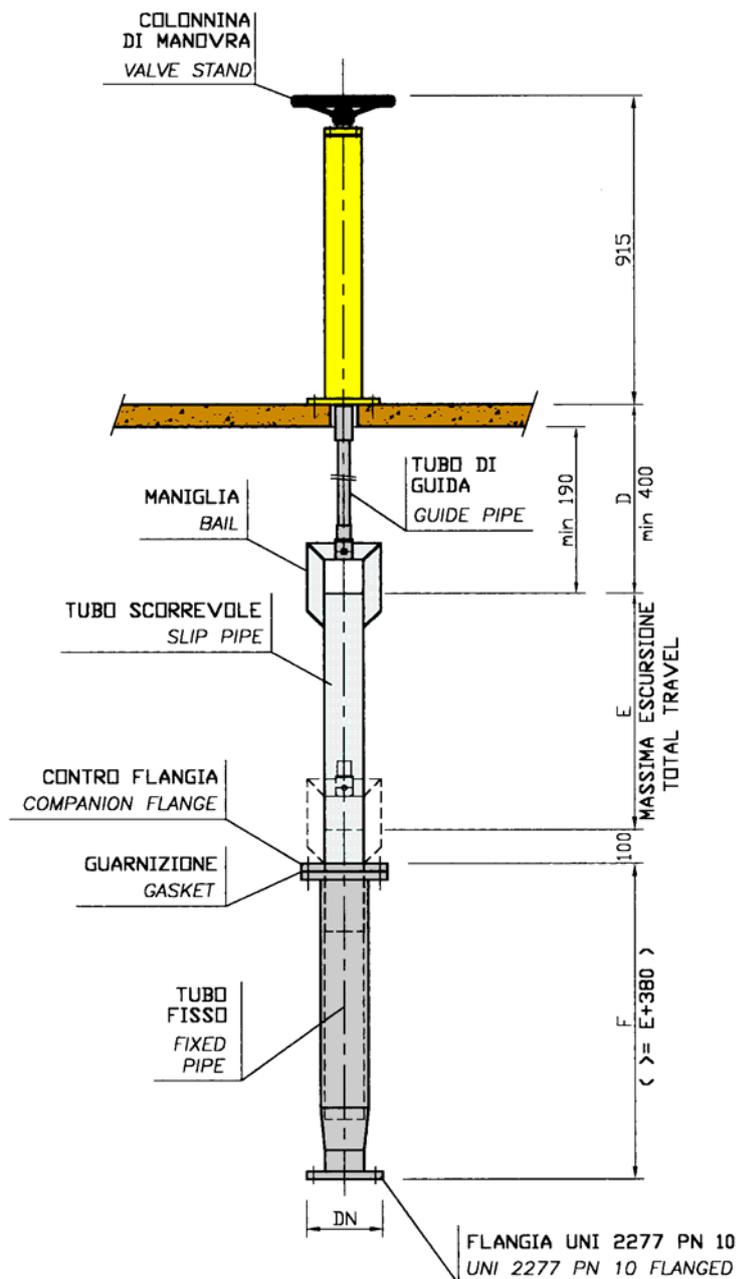
CONTROFLANGIA E GUARNIZIONE

Per evitare perdite di fango attorno al tubo scorrevole sono fornite una controflangia ed una guarnizione da fissare sul tubo fisso sottostante.

COMPANION FLANGE & GASKET

A companion flange and gasket is provided to attach to the draw-off pipe and prevent leakage of the sludge past the slip pipe.

SPECIFICATION DATA



TUBO FISSO

Viene fornito un tubo fisso flangiato in cui scorre il tubo scorrevole di una lunghezza sufficiente a permettere la totale escursione richiesta.

FIXED PIPE

A flanged fixed pipe is provided in which is riding the slip pipe of a sufficient length to allow full required travel.

SPECIFICATION DATA

ANCORAGGIO

Per fissare la colonnina di manovra al pavimento vengono forniti dei bulloni d'ancoraggio zincati. Sono anche forniti i bulloni zincati per la controflangia.

ANCHORAGE

Zinc plated steel anchor bolts shall be furnished to fasten the floor stand to the floor. Bolts of zinc plated steel are also provided for the companion flange.

